

3

~~En el dret de paper i~~
~~aliè a la xerrada, i crepin en el~~
~~dret de propagar falsitats apropiant~~
~~de la prudència dels altres, i no vullis~~
~~la bona fe dels apropiants - i en la bona fe del cantant.~~
~~Ganem a la primera cora:~~
i de la bona fe dels cantants.

Siem per començar que en la etapa
de la que podiem dir-ne remissió
de l'Orfeo, que compren des de
l'any 1946, la nostra entitat
ha cantat publicament 150
obres de tota classe d'importància
(desde la cançó cançó popular, al poema
des a la polifonia, poema clàssic
i l'oratori). D'aquestes, 64 ho han
estat en estrena o 7^a audició. Per
també quasi la meitat de les recitades.

El resum per autors i atenent a la quanti-
tat d'altres de cada un d'ells s'el xifren

28 juny 1950

3

El rendiment per genres... (inclou les col·leccions)

el nombre de concerts i actuacions públi-
ques o privades donades des del ~~19~~
~~de blanch~~
gener del 46 es de

75 ~~74~~ - d'aquests, ~~en~~
peren al curs que acaba de finir en
comptem 19 al curs que acaba
de finir. (exclusiu important ^{Blanca, Madrid}
^{Valencia})

^{ara}
Entrem doncs a l'examen de la
^{realitzada en aquest curs}
tasca del curs passat: durant en
el transcur de les audicions donades
durant aquest temps s'os per
ha cantat 75 obres, d'aquests
20 en ^{extrema} o 3^a audició
per primera ^{vegada} en la 1^a etapa de seu
parlarem, ascendint a part any a
(a hores curtes)

4

7 les estrenes i primeres audicions
pròpiament dites - Fem notar
l'època que representa l'estada
la represa del formidable
Motet "Canten..." de Bach
que l'Orpo no havia cantat
des de l'any 1617 i l'èxer-
cici de la "Chora" per la gran
dificultat.

Destaquem d'una manera especial
l'exempte a Madrid artística a Madrid
i València. El triomf de Madrid
ens elz varem guanyar pas a pas
car allí quasi omplí els conciertos.
L'èxit del monumental va el 19 de juny
per les nostres pròpies actuacions. ^{per}
L'èxit de primera (quasi omplí)
també.

*amb un gran nombre de
persones que van
assistir a la funció
amb un gran nombre de
persones que van
assistir a la funció
amb un gran nombre de
persones que van
assistir a la funció*

(21 febrer 1950)

5

Les amistats als anys han estat pràcticament
a zero, molt rares. Quan es provenen
el cèlebre quadre a quells volums
els cantants complidors de veritat
eren en escassa minoria. Avui
preceix tot al revés. Els cantants
de voluntat es poden comptar amb
els dits de les dues mans, i en vòlens.
Això val dir que els sacrificis per part
de molts han estat grans. Aquells cantants
complidors que venen tan lluny del nostre
local, els que moltes vegades venen
sense haver estat encara, i per
ho fan a l'Orfeó per tal de poder complir
els que venen estant delicats de salut
o amb una afecció accentuada de veu,
els que venen quasi negligint altres deli-
cades, tots donen un exemple altíssim.
Els poden ésser vells, el seu nom l'he-
ria, els cantants exemplars que fa tant temps que venen avui.

la natura se i' tras de la fons de l'or en el
seria en el cultiu en ellet d'or en el
els anys de la historia de l'or. fons
~~well diu com el afraixu aquest i' com~~
i' fons well diu una nefada well
com el afraixu aquest i' com
que es un municipi per un i' d'or
que a tots ens eliga i' que no cal
que es per i' qui. Y si en aquesta
comunitat de municipi hi som tots
meistes cantaires i' mestres, a i' d'
vol diu que tots ens havem de fer.
tri me que unai' germans, i' que es per
de no guer fer trontollos aquest amor
i' unitat, com destructible es la unitat
de pensament i' de sentiment entre
els nostres i' els representants del
clor o h' per els vocals, choristes.
Que a minyidanes li pando pel cap.
amb fons i' nostres fer trontollar la
unitat entre els nostres per fer.

28 June 1950

7

perdí completament el temps
 la part de cadascun de vosaltres
 estic obligada més que mai a
 la part de la alba, i per l'absència
 tot pensem el bé i suplen el
 l'Orfeo. ~~Desempeñe en el paper~~ ^{Tots els}
^{meus instants fins punts essencials d'apren}
^{edifici orgànic del l'Orfeo, i el seu paper i aportació al treball}
^{no heu d'esperar consideració, mai, la d'un}
^{7 simple fent}
 Per això tot els hem d'esperar en
 si encara cal, a una ^{major} responsa
 artística de la nostra obra, i
 així per part dels nostres comitès
 en la depuració del la nova unitat
 artística, fruit, encara que en
 ho semblen i en continuat
 estudi i observació, i per
 part dels cantants ^{en la major}
 atenar a les vres indicacions, en
 tute són encaminats al bé

a la nostra ^{me' buona} ~~lavora~~ reputa ^{artistic} cio' ^{encom}
 che a valle ~~sono~~ proprii umplari
 impertinenti ^{per} ~~che~~ ^è molto difficile il
 compiere danno. Invece li' materiali in
 ed momento de la febre de preparatio
 d'una obra artistica.

Per tot això recomanant l'edifici
per que hi tinguem un det, un abric
buen i atenció als assaigs. En
aquest punt crec sincerament
que l'Orfeo té molt canvi a ciner.
Ja ve que tot és involuntari en
la seva major part, però en
haver de dominar per donar
el rendiment després que la part
de l'Orfeo i la memòria venen
des d'altres què adons te det a
l'edifici

He parlait avant de la respiration

de l'Orfeo. Aquesta és un fet
que va en augment de dia en
dia. Continuament l'Orfeo
s'col·labora d'au i fora d'au
per donar concerts i col·laborar
en manifestacions artístiques
de la més alta importància. D'a-
tes, últimes setmanes es citen
solament tres peticions:

1) L'Orfeo ha estat col·laborant
per a col·laborar al Festival
de Música Internacional de Burdeos
que tindria esdevenir en la primavera
de l'any que ve, amb l'encàrrec
de preparar el "Regimen" de
Burdeos, cosa que no havem
pogut acceptar per tenir el camp

de prefrença en Muna en a' m' de
Vach per les portes del cortiu
So l'Amversan.

~~Tamhe fa~~

Tamhe havem rebut ^{suggerencies} ~~proposicions~~
~~per~~ inicials per una tornè a New
York. Gilebana i Mediz, de unes
difícil realització, més que per
l'economia, pel temps que prendria
~~als nostres car~~ al treball dels
nostres carutanes
~~morin~~ - ne una dem. assaj de pndre l'Orfè a Amèr.
~~Tamhe fa~~ Però no valdria
ca, que no es q cosa del tot imposi-
ble.

Ta

~~Tamhe fa~~ ~~per~~ per dir el
ellu anovaggi i l'adunada del ju
teure del d'ien han demanat
a l'Orfè la prefrença del l'Regim

(28 June)

11

de Verdi per laument d'armonia
en ocasió del 50^e aniversari
de la mort d'aquell gran
home que afrontant-lo molt
havem hagut de declinar
pel i moltos motius de ^{la pressa} ~~la pressa~~
-raó de la Misa de Bach.

També
~~Fa presidir~~ el M^{re} Francis Boulenc
entusiasticament amb l'Orfeó, que
va sentir fa poc, m'ha enviat amb
una ~~gran~~ expressió de dedicació
una col·lecció d'obres corals seves con-
sistents en "Quatre petites Refrains"
sobre festes de St Tramen d'Amis"
per a cor d'homes "i les regies
d'elles per a cor mixte "Quatre lentes
pel temps de penitència" (Tumor et
honor, Vincere urea, Tenebrae factae

mut, Tristis est animus meus.) 22

A més d'altres dos brats fets
Peguer. Exultate després
i d'una obra que, 'un fet ja celebrat
la Misa en pel Major per
a chor m'hi també.

Les Pegueres de S. Francesc són
una meravella de dolça intimitat
no esentis de potència que el tot ho
demana. Els responsois o Cantos
de penitència, d'un dramatis
"superb." Jo no m'estic de dir que el
"Tebebrat" es pot parlar al costat del
de Victòria, valent naturalment
les distàncies d'Escola.

Després d'una força que podria
dir-se fatal, ~~que pota~~ i l'obra
difícil, les dimoniacs, i l'impres-
sion amb tota la camera però

28 June 1850

(13)

don profundament sentides
de la missa ja ^{costa més} ~~es~~ ~~un~~ ~~deficit~~ de
jaire i és on el procediment
de l'autor es porta més fins
a unes últimes conseqüències.

L'Orfe Català Cambra, he
d'en val alguns d'aquests compòsits
després a un del temperament
humoral més personal i
fort de l'època actual. Jo
ja hi he sent ^{al meix} ~~dit~~ prometent-
que en la nostra sessió a París
per la Primavera del projecte
per la Primavera del 5 d'Or Cambra
alguns de les il·l·les compòsits
i ara jo pregunto: seria simple
militar ja el Tenebral en

15

seguint fins ara / car la renovació
és vida, i l'estancament porta a
la mort.

Es creua el concepte de
que ^{les} composicions ^{haurien} de
la època moderna no ^{haurien} ser dignes
d'estima. En la nostra època
han sortit molts bons
i altres de molt dolents com
en totes les èpoques, i tenim l'obligació
de posar el nostre època d'intel·ligència
en valoritzar, en la unió
de les nostres forces, que tan de
so, formem abans d'entrar en la
molt més / les composicions
nes que les d'altres èpoques.

En quant als nostres compositors
de música coral podem dir, ^{amb} suplantant

franc valgo cantant, que tots estan
 bons, gràcies a Déu. El concert
 d'inspiració, pròpiament dita,
 de les nostres tasques. En una única
 prova. És valia que estés cantant
 tot ell per estunes. Crec que en un
 dia a tant no per la producció
 més que la tasca feixuga que exigeix
 una bona preparació. Ja ~~havia~~
~~havia~~ ^{aguantat} la ~~suporta~~ ^{aguantat} aquests dies
 els últims dies d'any,
 la deforça creixent de la
 nostra única coral, ^{si bé}
 capdavantera, en la seva especiali-
 tat, en el panorama musical
 modern, i que no ens la manca
 d'editors i de expressions mu-
 sicals a l'estampa, l'obra al
 seu desenvolupament. Tot, coses

(18 Juliol 1950)

16

17

que han de inspirar-se.

amirats
comarcas

En el nostre concert inaugural. A més
doncs del magnífic ~~duo~~ de "Caprici"
de Blavén, el nostre gran ^{unívers} ^{-unívers} ^{per unió} ^{com Valeriano}
la Suite de Roma (duo per
caracteren el Mozart delirios
amb per ella fermina), el
Joan Janí del gran no vell part,
per la part massa interessant, una
~~quadra~~ ~~temporals~~ impressos ~~sup~~
de la esquadra di'm "Canço
de l'amo i l'on conat" el
Rafael Rubiera de Vich,
algun orfeguer compromís de
Rafael Carbami de Sabadell
(de música chorale)
dos dels nostres compositors. Uns ben

28 Julul 1880

19

per no atar-me a l'atjar me,
 que uns ^{quant} ~~quant~~ ^{he a gran boguera}
 un ^{de uns} ~~de uns~~ ^{penyan en la república de la ploma l'alt}
 ten quant a obus de chin i'af
 després de la Musa en si'mmes
 de Bach, el Refren de Tanc,
 i n' el ^{projecte} ~~comedy~~ ^{put} portar a terra,
 la "jovana d'ari" d' "Hoffeffer"
 i' l'antel i' tante altes claturs
 i' modernes.

En quant a date: les dels
quatre concerts habituals de
juny i any: 25 novembre i 1
2 desembre int - 3 d'oct
desembre tardu i el habit
de St Esteve, i el de juny
de festa de Cap d'Any i del

stummse Legient. Cam Bre

G. Holstein
 l'orque ja estarà aneclada
 ananjada, podreu donar (la
 reparació de que s'abgeix actual-
 ment e' cora nova) ja podreu
 donar l'emporada i cançada
 de Nadal i del vici pija
 amb piano i orgue, i els concerts
 de fid'any.

També es molt possible que el trofo
 en homenatge a Sr. Antoni de Claris
 mesant amb un concert el 19

Tamhi es mehr possible erst 11/70
entnommen zu St. Anthonis Clinic
~~meistens nur aus dem Konzept~~
und daher I'ener handhabbar

el ten va a Barcelona
pueden en un contexto de
entre ellos

was
l. Hume
- low

La

3

Cre

me he

l ma
it

more all

12

10

anther

el tuler

from the

... and from

Pauline

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

replaced

lients Co

1600

the 00 -

3. *homer* -

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

Preparation

... and ...

1890

24 11 11

no a lower.

clavos de pte a

'artistica' della

10

multioratus de

Quercus

Chlorophyll

llor es un clau

esimulorum

11

ment *Missa*
es. di in integral. de Cap. 1. 1

Bach

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

и फिर तब

-tat de l'Orfeo hi aurà l'elaboració
 ment concentrada. Ja ve que així
 s'afavorirà alguns sacrificis. El primer
 sacrifici serà l'interrupció de les
 activitats públiques de l'Orfeo
 (amb gran cap excepció) durant els
 mesos de gener a final de curs,
 car la filharmonia ha d'anar a finals
 d'octubre o a primers de Novembre del
 51. Farem esforços per tal de
 fer possible després l'andreu d'alguna
 tu obra a Madrid, i també
 el mes de Novembre (51). i també
 de ple i a den vol, ^{tres} al Concurs
 històric de música coral
 per la Primavera del 52, que
 procurarem donar-li idea
 de les tasques realitzades
 per l'Orfeo dintre del gener

en els seus 68 anys d'existència
 a l'ensenyament que s'ha
 preparació de la nostra educa-
 -ció a París i hi és possible
 a Brussel·les - les ^{comemorati-} ~~comemora-~~
 -cions pròpiament dites
 i d'homenatge als nostres capda-
 vants desapareguts de dit
 (per exemple una Massada talment
 de Refugi) de diu, xms
 commemorativa de la consti-
 tució de l'Orfè / de clar
 la nostra junta.

Per tant així, una vegada
 mes ^{denunciem} la col·laboració més ab-
 negada de tots, de la qual
 no en dubto.

(28 juliol 1950)

(23)

No voldria acabar aquesta
nova conversa sense per
remarcar el lentit estanyat
hinsament simpàtic de
~~els~~ ^{tres} actes ~~celebrats~~ celebrats durant
el curs que acaba de finir

El primer l'Homage publicat
al Mr. Tomàs al Teatre Odéon de
St. André. far ~~honor~~ amb motiu
del 25^e aniversari com dire
tor del Club d'Homage del Centre
Benéfic de St. Pierre. Homage
al qual el 'Orfeu' es havia transportat
~~gratiosament~~ ^{gratiosament} ~~gratiosament~~ (al 23 bis)

El ~~primer~~ ^{tercer} acte, l'Homage
~~publicat~~ celebrat en aquesta

materia sola no fa gaire d'ús.⁽²⁾
Com afuïment als hs Felis
Millet i Janne Maill per
l'esforç que ambdós feren
pel major èxit de l'exposició
a Madrid i València. Jo
tinc de declarar una vegada
més que l'èxit de públic que
^{a l'edifici de l'Exposició}
coronà els nostres concerts,
deu principalment a l'activitat
irrenunciable del ^{MF Millet} ~~pintor~~, cadascun
a ple pulmó encara que no hi hagi oportunitat
donar més detalls. A l'èxit
de la perfecta organització
del març promovat amb Maill
els nostres dos amics després de l'acte
entrem de pre parlo han quedat
vinculats per sempre a la com-
tinuitat de la nostra obra.

El regim, el repartiment de Premis⁽²³⁶⁾
al Concurs Literari que entre altres
Cantaires s'obri amb motiu de l'Excm.
-nó a Madrid, i que tan benficus
Donà en especial ~~amb~~ els treballs
que meriteren ^{les migites} ~~nulles~~ recompenses
tot els quals en la Biblioteca estan
a la disposició dels Cantaires que
vulguin llipei-los. Tan aquest acte
un regal en el dia de que deu ^{plumet}
departir ^{el aspe} del dia del ben Sant
amb els Estimats Cantaires que una
voluntat tan grata amb donaven amb
la veu finera que afilada ara de bon

(28 Juliol 1950)

(25)

Para avants de donar-vos
l'adèu ~~avans~~ que ha de precedir
al descans merescut, dies pocs
no més per ^{tal de} sortir al pas de certes
~~infundades~~ "versions" ^{de fets coneguts i fets} que algun
amb evident mala fe, té l'audàcia
de fer circular per la xeció d'...

Jo ~~faig constar~~
jo declaro que en aquest punt no ^{utilitzo} ~~utilitzo~~
de la meua boca altres manifestacions
que les que crepus necessàries, i en
el moment en que les crepus necessàries,
pel bé de l'Orfeó Català i en defensa
de la meua reputació. Veritat.

Per a comentar els fets es necessita
conèixer-los i considerar les seves
causes veritables. Tot això ara
és altament perjudicial - jo
demano als cantants que no ho facin

a ningú que el vulgui fer perdre
 la fe en les encícles, pmes i plenen
 vents de l'Orfeo Català. y el dedans
 que el que ha fin de saber els seus
 comunicat al seu dia, ~~ja he après~~
 que la veritat, que enfermar,
~~del que ha fin de saber els seus~~
 comunicada autoritzadament ~~per~~
~~ben dita~~ gran començament.

y res més. De tot una
 forma abans de ser manar a la
 a un molt bon lloc.

Primer any 6. de setembre
 / 1888.

Dans l'Est, en 1^{re} audition 10 ans
en la 2^e classe de l'Orfeo.

Nous en classe

estimation

Estim

El Menidit (Reynier)
Cantigas de Pontevedra (Riquel)
Cancion de la Virgen (Mendi)
Luna red (Reynier)
Valeto (Tomic)

Henne al P. Clark (Millet)

Henne a fin de la
bouteille

Tenebrae (Pauline)

Falando ben ben so (Clark)

Cancion de la
luna i la
cruz (Riquel)

Hampelich (Mendi)

substantivo

jeune (Millet)

jeune (Mendi)

enfants (Reynier)

enfants (Mendi)

Caprice (Mendi)

Brigitte de la madame (Mendi)

luna i la
cruz (Riquel)

Replendo de Nadal (Tomic)

Romanes de Navidad (Mendi)

Estudio completo de la de Bach

22 abres

Estimacion

Reynier
Cantigas de Pontevedra

luna i la
cruz (Riquel)

Estimacion

30 June 1989

Com cada any farem un resum de la tasca portada a terme en la 2^a etapa de l'Orfeo i particularment durant el curs que acaba de finir; i tot contemplant al panorama, prendre bona alevada per tal de realitzar dignament les seixanta tasques que ens esperen amb la celebració del nostre 60^e aniversari.

En l'etapa que podríem anomenar de renouement de l'Orfeo, que comprèn des de l'any 1986, la nostra entitat ha conat públicament 172 obres de tota classe d'importància (des de la senzilla cançó popular a la Polifonia, l'òpera musical i oratori). D'aquestes 80 ho han estat en estrena o 1^a Audició. Per tant quasi la meitat de les execucions han vingut a enriquir el nostre repertori.

El resum per autors i atinent a la quantitat d'obres de cadascun d'ells és el següent

El nombre d'actuacions públiques i privades
donades des del gener del 46 és de
(amb unes) és de 87. D'aquestes en correspon-
den 12 al curs que acabem de finir
~~Excepcionalment~~ ^{especialment a Palma, Madrid i València. Engranyar ho han estat els imple-}
~~(enfocant en un pla més modest per tal~~
de dedicar tots les nostres energies a l'es-
currió a París de l'any proper). ^{Reunint-se de} i la Comissió i la Comissió del
demenatge a St. Cugat del Vallès.

~~Continuació~~ ^{Continuació}
~~Entretant~~ ara a l'examen de la
tasca realitzada en aquest curs
en el transcurs de les audicions donades
durant aquest temps l'Orfeo ha cantat
50 obres, d'aquestes 16 estrenes o primeres audicions
i 6 per primera vegada en la nova etapa de l'Orfeo.
Fem notar l'interès del nostre concert d'estrenes
d'obres dedicades a l'Orfeo efectuant la tardor
passada ^{en el transcurs del}

Per a més d'això hi ha un fet que no ha
moment volent, però que representa, i
millor dit, representarà un fita en l'his-
tòria de l'Orfeo; l'estudi completament

de la gran Misa en si menor de Bach,
per a la seva reposició amb motiu
de les Festes del nostre 60^a aniversari. És
que hi podem qualificar d'enorme, en
un temps relativament, ant havem
superat les dificultats d'aquesta obra
monumental, que amb un repàs
conscient estari a punt de batre el
mes d'octubre

Notem com en el transcurs de l'escenari artístic
que acaba de finir l'Orfe ha rebut noves
composicions ^{que passaria en comp. de 4 v. per un ho permeten les seves limitacions.} valuosíssimes a ell destinades.
Entre elles citarem El petit mandet (variació)

sobre un tema de caràcter anglès per a cor mixte)
que ha acompanyat l'obra coral mestra de Joan Maner.
El filador d'or, esquisidíssima peça de fresc
Civís de Jirona. Noche del alma la
primera composició coral de Frederic Mompalao
obra elevadíssima en la qual les veus de
^{sempre} ~~sempre~~ a l'uní, el cor mixte i l'orque
alternen ~~en bella~~ en perfecta fusió. Paniclella
~~de~~ ^{de} ~~una~~ ^{una} bellíssima poesia del típic compositor
del món català resident a Madrid. Joan Vidal Roca
obra una aixenda poètica del nostre Vulpert Frederic

^{encara algunes altres}
L. Saperas: Tots aquests meritiuables apunts
venen a afegir-se a les que ja veig enumerar
l'any passat i que tenim el deure d'anar
fent conèixer, des dels nostres propis
montgades que ~~es presentaran en el~~
pròxim premi en el Concurs del 60^e.
Anniversari ens trobem encara més
el repertori de l'Orfeo

Aquesta renouació seria incompleta
si no dediquéssim una ~~passant~~ per a
comentar l'èxit de l'Orfeo al Tívoli en
un Congrés internacional, del qual
fa pocs dies en rebien el reso' i
encara la festa de granar a l'Orfeo
de fang amb motiu de la Nova Bingham-
terra, i el concert amb la col·laboració del notable
Orfeo Vifotai que tan bon recorda d'ora

He de cridar l'atenció altra volta sobre
la puntualitat en els anys. S'han
anulat moltes coses però aquesta no. Es
precis insistir-hi i no en canviaré. En
el pròxim any quedaria restablert el tra-
vament (les 10 del vespre) per al començament
 dels anys i espero que tathom fari
els esforços per tal de ~~reanudar~~ en

El curs jaunt també clament a
donar un major plaer i atenció als aules,
la qual cosa no ha pas anolat encara
especialment entre la classe de noies.
Tots a més hi s'avia d'expressar
que hauríem de declarar obertament
que en aquest punt no hi ha res a fer.

En quant a assistència als aules
estí contentíssim de l'immensa majoria
de les cantaires, algunes dels quals
com deia la tempesta passada, fan ve-
ritables sacrificis, que d'altre que
vein els ho compensi.

No voldria acabar en un vell obli-
der en aquestes viles grans notes de deduc-
ció vella en un moment d'alguna es-
sent honrada per un drapaper en
Joan Caball, encara que per bé que
parlen d'ell més estensament a propòsit
de la seva mort. L'orfeó del Palau que
es la casa de l'orfeó li dóna tant que
mai li pagaran abastament el seu deute

El programa artístic del curs en

ne puen que el vaten puen. Les impuls
audicion de la Mm en si menor comen
çaran el 31 d'Octubre. Després el
~~concert~~ la 10ma columna d'Instruments
dedicada al puer, el concert històric
de unificació coral que representem, hi
serà vol, importància extraordinària i
l'exemplar a París que deu constituir una
fitxa, la participació al Congrés
Internacional, probablement
ment amb la Mm de Barcelona, l'exem
plar a Montserrat amb el concert
dedicat a la Comunitat, i l'aper
tura de la lluita votiva de l'Orfeu
a la Verge Bonica.

Per tant aprofitant els cors i l'entusiasme es'espera, que
arribi la tasca verà bona. I fins
el dia 6 de setembre, ja que el
dia 6 hi haurà la festivitat
comemorativa de la constitució
de l'Orfeu

~~4 ses unis de bon et de mauvais~~
Bon et de

9

Últim any de juliol

Als Cantarers
d'ales àlbans.

- a) En primer lloc, i una vegada més moltes gràcies per la vostra col·laboració entusiasta a les Tasques del present curs que han estat certament feixugues, però que per la gran majoria de vosaltres han estat portades a terme amb una fe i constància que no puc menys d'agrair novament.
- b) Ara, que es l'últim any de la temporada en despedida, fins el dilluns dia 5 de Setembre, en el qual d'acord amb el d. v. , reprendrem amb un conjunt les nostres tasques, no obstant, i creisaria a l'atòria a domicili, per que d'aquí allà la memòria pot fallar i hi poden haver encara variacions.

Jo prefere que tots els que venguin a Barcelona, per
per la majoria, vinguin a assajar, car la tasca del
primers curs serà feixuga de debò.

a Bandaranaike al Palau (i dic així perquè hem nos pot
descartar la possibilitat d'alguna actuació escautera) per
vèncer vol el primer concert el 27 de Novembre (dissabte
a la nit). Tins al present no m'és ben rebuttat de les per
del concert "de verament", ha una bella, Comitat del Amstallt
~~x llegit~~ voluntat l'entestat (i chi Afar i chi l'entestat)
perquè com venen hi ha en casa nostra (per a fer) i amb
afueres 4 cors no es fa per un concert. Jo encara us veig
lar aquest programa. Cal venir un o dos dies. Un ballar pel
cap les repintats abels (que posarem després el temps i la pau i els
amb que), 'aprenem' Madrigals de Bach i de Vivaldi, James
Sowland. Berlioz (etim), Jandelin, Ravel, "La cronica"

(als Cantus 11)

[illegible]

Després n'hi eixí com a costum (i en breu ten
me ho faré com), repetirem el concert el dia 5 de
desembre (a Ca l'Ande en lloc de la Parícuta), i
així tindrem un o dos dies més per preparar el
concert de febrer (algun de les obres
que integraran el gran haurem ja d'estar
entes avant del 5) i després n'hi haurà.
Tanques ho aconsellen encara un altre concert
representant el 2 de gener.

Immediatament el reball fem de
la 2^a part d'Elias ^{actualment i estem acabant la primera} que m'apuntaria per
avants ja heu vingut ^{repent} llegit en conj. aprofitant
finals de conjunt. ⁽¹⁾ La dit 2^a part d'Elias. Tanques
repar de la primera car les andrògams són
integres i amb molta representació més aviat

(als cantants)
que l'any passat.

Ja veig anunciar en altres ^{començos} "parades" el
projecte d'expansió de l'obra de l'Orfeo
després de les audicions d'Elias, si l'ambient és
un peu favorable (i potser amb la col·laboració
d'elements de gran prestigi), durant propera
a cap. El projecte és de gran envergadura
i es proposa a realitzar també. Esperem en
aquella expansió (que us haurà de veure des d'ara)
~~ja mai~~ ^{novament} novament la florir
de l'Orfeo fora de casa seva. Cal però un
reball d'estudi ^{continuant} i una constància fidel
i constant com sempre durant el curs.

6
així com també' esperant de sacrifici esperant
molt per part de les cures per fer que l'impres-
sion pugui realitzar. ja en parlarem de tot això
quan estigui cuit. Tot, els acords però
que sobre aquest particular es puguen prendre
seu l'interès aprovat pensant en el bé de l'impres-
sion. Aquesta expressió' all que' es parlava.
per un bon punt del 1^a columna mont de Bad
Banchi a tallar

Venerar a la la Mercè

Com donant el curs a les 10 mes, 5 hores
a les 11 en punt assaig. - Els que necessiten algun
fons escomençar per la unit. - Aquesta no presenta
d'entenda més tard que 74 11.

Després de Pasqua, hem ha anajat més amb un pla²
concret de cara ja a una futura actuació. En aquest
sentit s'han reprès els madrigals que componen el "lament
al 'Crisià'" de Monteverdi ^{un dels el cap primer} i s'ha deixat en vastat
un ~~motet~~ Motet de Bach, núº 6 "Lesen al Senyor tots els
pobles" que ha entrat per primera vegada en el repertori
de l'Orfó Català. Monteverdi i Bach proveient el con-
cert propiament sota la direcció de Lluís Millet fa més d'un
any. En l'etapa de treball que començà després de Pasqua
es dividí la peça coral en tres grups, mixtes, tots tres, ~~seus~~
~~seus~~ ~~en compte~~ de diferents possibilitats, ^{can} ~~per~~ si bé en tots ells
hi havien elements i doncs no ^{hi} estaven en la mateixa propor-
ció. Això feu que el treball no s'efectués amb el mateix
resultat i amb la mateixa rapidesa en tots ells. ~~El~~
per en un sentit era una ventatja, fou un entorpirment
en un altre, encara que ben de confesar per altra part
que fou un estimulant pels elements de possibilitats

més escasses, per tal de donar al màxim el seu rendiment. 3
llur rendiment.

Encara que potser manqui perspectiva per a judicar aquest nou experiment, i reconeixent els bons propòsits que ens han guiat en la nova adopció, no estaria de més que l'anàlitzem d'una manera serena i imparcial reconeixent les ventajoses i singularant els possibles defectes.

a) Hi ha un fet evident i és que la reducció dels dies d'assaig no ha augmentat l'assistència als mateixos, b) Encara que hem ha procurat fer ~~intuball~~ la quantitat de treball parcial o semi-parcial possible és de tota evidència que aquest no ha estat suficient atenent al nivell unitari dels cantaires. (4) així ha repercutit especialment en l'afinació (pedra de tot essencial en un cor) encara que en altres aspectes, repetitius, hagi produït una major capacitat d'assimilació sempre "bruto groso" les obres.

d) el nombre d'elements que formen el cor ha disminuït ^{continuat}

Cal doncs vigilar el nou pla i anar-lo adaptant ⁽⁴⁾
o modificant segons indiquin les circumstàncies.

Cal tenir present que la renovació, ^{un tant} si no vol dir repetir-se
no és ^{un acte de ruptura, car} partix sempre d'unis bases tradicionals que en el cas
de l'Orfeo Català tenen un pes específic considerable i
que seria suïcida negligir-les. En aquesta obra hem
de cooperar tots joves i vells cadascun des del seu lloc
tenint present que l'Orfeo Català a més d'una obra
artística és una obra d'amor, que el dia que deixés
de ser-ho perdria tot el seu caràcter per a convertir-se
en una obra desnaturalitzada i amorfa.

Hi ha senyalat un pla llarg fent una fi a tancar
les portes properes actuacions de les quals es podrien
un concert Rindren - Monteverdi - Bach - Gallic de música
Catalana. És precís que no s'hi regateï cap esforç
i que de constància no se falli; altrament no tenen

964
x L'Hanem començat normalment: dues audicions més d'"El
Temple" de Pau Casals a Sta Maria del Mar (75^a aniversari del F.C. Barcelon)
i al Vendrell (Fundació Pau Casals); de tradicionals concerts na-
dalenys amb l'homenatge simbòlic a la figura senyera de
Mr. Louis Roman en el seu centenari; les acostumades 1^{es} audi-
cions i repeses entre aquelles el subtítol "Magníficat"
de Schütz en el qual el nostre subdirector ^{de vent} recentment nomenat
justificà una vegada més l'encert que vaig tenir en propo-
nar-lo amb doble inintenció ^{oració}. Després encara dues actuacions
més a Reus amb motiu de la VI Renovació de la Flama de la llen-
gua Catalana on l'"Orfeo" obtingué un èxit esclatant, i a Gua-
ladà, ciutat pobleta de la Sardana. Després d'aquesta audició
ha venut interromput oficialment en

Fi de curs 1974-75 (15 juliol 1975)

1

Estimats cantaires: Som al terme d'un altre fi de curs. ¿Un fi de curs més? Certament en la llarga història de l'Orfeó Català no en trobaríem un altre que tingui les característiques d'aquest. L'havem començat normalment: dues audicions més d'"El Pescador" de Pau Casals, una a Sta Maria del Mar (75è Aniversari de F.C. Barcelona); l'altra al Vendrell (Fundació Pau Casals). Els tradicionals concerts nadaleners amb l'homenatge simbòlic a la figura senyera de Mm. Lluís Romeu en el seu centenari; amb les acostumades primeres audicions i represes, entre aquelles el substa-
-ciós "Magnificat" de Schütz, en el qual el nostre subdirector
-reluctantment Lluís Mollat, recentment nomenat Justifi-
-cà una vegada més l'encert que vaig tenir en proposar-
-lo amb doble insistència i ocasió. Després encara dos
actuacions més, una a Reus amb motiu de la III Reun.
vacació de la Flama de la llengua Catalana, on l'Orfeó

obtingué un èxit esclatant; l'altre a Igualada, ciutat²
pobrella de la Sardana.

Després d'aquestes audicions havem interromput
oficialment les actuacions públiques per un temps in-
determinat per tal de re-estructurar la secció coral, segons
vota de la Junta Directiva. L'Orfeo està, doncs, "en rodar-
ge"; podríem dir. El 7 de Febrer comentarem les proves de
veus, i el dimarts dia 18 començà un nou pla d'assaig,
la primera etapa del qual acabà amb el començament
de les vacances de Setmana Santa i Pasqua. Dos assaigs set-
manals sempre de Conjunt, exercicis de vocalització i lectu-
ra d'obres corals, on és o menys adequada a les possibilitats del
Cor, avançament i allargament de les hores d'assaig,
observació de la puntualitat al principi, norma que,
com ferem-ho, ha anat degenerant un xic.

Després de Pasqua hem portat a terme un pla més
concret de cara fa a futures actuacions. En aquest

sentit s'han reprès els madrigals que integren el 1^{er} lli- 3
- mento d' "Ariana" de Monteverdi que havien ja estat iniciats
el curs passat, i hem deixat embastat un motet de Bach,
el n^o 6 "Gloria al Senyor tots els pobles" que ha entrat per
primera vegada en el repertori de l' Orfeó Català, Monte-
- verdi i Bach, preveient el concert projectat sota la direcció
de Henri Millet fa mes d'un any.

En l'etapa de treball que començà després de Pasqua es
dividí la secció coral en tres grups, mixtes tots tres, de diferents
possibilitats, car si bé en tots ells hi havien elements idonis no
hi eren en la mateixa proporció. Això feu que el treball
no s'efectués amb el mateix resultat i amb la mateixa
rapidesa en tots ells: és a dir que en un sentit feu una ventallada,
fora un entorpiment en un altre, encara que ben de
confiar per altra part que fou un estimulador pels
elements de possibilitats més eximes, per tal de donar
al màxim el seu rendiment.

Encara que potser manqui perspectiva per a judicar
aquest nou experiment, i reconeixent els seus propòsits
que els hem guiat en la seva adopció, no està de més
un anàlisi serè i imparcial reconeixent les ventatges i
senyalant els possibles defectes.

a) Hi ha un fet evident que esperem que es conseqüenci,
i és que la reducció dels dies d'anàig no ha augmentat
l'assistència als mateixos.

b) Encara que hom ha procurat fer la quantitat de treball
parcial o semi-parcial possible, segons permetia el nou pla,
és de tota evidència que aquest no ha estat suficient
atenent al nivell mitjà dels cantaires.

c) Això ha repercutit especialment en l'afinació (m-
stra de tota essencial en un cor), encara que en altres
aspectes, repetixo, ~~encara que en altres aspectes~~ quasi po-
dríem dir una major capacitat d'assimilació, sempre "unido

gross", les obrs.

d) El nombre d'elements que formen el cor, mal-
grat les entrades normals registrades, ha continuat di-
minuint. Cal tenir-ho en compte i' posar-hi remei, car
si la necessitat coral queda reduïda a un cor de cambra
deixaria d'ésser l'Orfeo.

Cal doncs, adaptar o modificar el nou pla segons indi-
quin les circumstàncies. Cal tenir present que la veri-
table renovació, si no vol dir repetir-se, no vol dir
ruptura, car parteix sempre d'unes bases tradicionals,
a renovar si, però que en el cas de l'Orfeo, tenim un
pes específic considerable que seria nociu negligir-lo.
Per aquesta obra havem de cooperar tots, joves i' vells,
cadascun des del seu lloc actiu o passiu, tenint present
que l'Orfeo Català a més d'una obra artística és
una obra d'amor que el dia que deixés de ser-ho

perdria tot el seu caràcter per a convertir-se en una ⁶
obra dematernalitzada i amorfa.

Hi ha senyalat un plaç, però no curt, encara fins
a atànjer les properes audicions de les quals us parla-
rem: Un concert Brindieu - Monteverdi - Bach, i altre
de música catalana. És precis que no s'hi regateïni cap
esforç, i que la constància no defalleixi. L'Orfeo Català
ha de reaparèixer a nova llum més perfecta que
mai. Cadascun de vosaltres hi ha de col·laborar des del
lloc que sigui i que les circumstàncies li suggereixin.
Si els mestres no tinguessin aquesta col·laboració la seva
tasca seria estèril: confiança, doncs, fe i voluntat desena
voluntat i amor. Res més.

Recordem aquella frase lapidària que el gran Angel
Guimerà enriqué en el nostre àlbum d'honor: "L'Orfeo ens ensenya
d'estimar als qui no en saben"

Res més